

Bruxelles, 1. listopada 2025.
(OR. en)

13457/25
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2025/0310 (NLE)

CCG 35

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	1. listopada 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Predmet:	PRILOG Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u vezi s odlukom sudionica Sektorskog dogovora o izvoznim kreditima za civilne zrakoplove u pogledu razvrstavanja dužnika prema riziku u de minimis transakcijama koje obuhvaćaju poljoprivredne zrakoplove

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 582 annex.

Priloženo: COM(2025) 582 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 1.10.2025.
COM(2025) 582 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u vezi s odlukom sudionica Sektorskog dogovora o izvoznim kreditima za civilne zrakoplove u pogledu razvrstavanja dužnika prema riziku u de minimis transakcijama koje obuhvaćaju poljoprivredne zrakoplove

PRILOG

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pisanom postupku sudionica Sektorskog dogovora o izvoznim kreditima za civilne zrakoplove („SDZ”) jest da se podrže izmjene bilješki 2. i 3. Dodatka II. (Minimalne premijske stope) SDZ-u kako je utvrđeno u ovom Prilogu. U nastavku se upućuje na bilješke SDZ-a. Dodani je tekst **podebljan i podcrtan**:

DODATAK II.

MINIMALNE PREMIJSKE STOPE

² Za transakcije s vrijednošću izvoznog ugovora manjom od 5 milijuna USD, **ako izvoz obuhvaća poljoprivredne zrakoplove, a krajnji je dužnik poljoprivrednik ili poduzeće koje se bavi prskanjem, sudionica može primijeniti razvrstavanje prema riziku koje smatra primjerenim, a transakciju prijavljuje u skladu s člankom 24. točkom a) ovog sektorskog dogovora. Za sve ostale transakcije s vrijednošću izvoznog ugovora manjom od 5 milijuna USD (posebno one u kojima je krajnji dužnik zračni prijevoznik ili društvo za najam zrakoplova, bez obzira na to obuhvaća li izvoz poljoprivredni zrakoplov)**, sudionica koja ne želi slijediti postupak razvrstavanja prema riziku iz članaka od 6. do 8. ovog Dodatka na kupca/korisnika kredita koji je predmet transakcije primjenjuje razvrstavanje prema riziku „8”, a transakciju prijavljuje u skladu s 24. točkom a) ovog sektorskog dogovora.

³ Za transakcije s vrijednošću izvoznog ugovora manjom od 5 milijuna USD, **osim za transakcije koje se prijavljuju u skladu s člankom 24. točkom a) u skladu s bilješkom 2. ovog Dodatka**, primjenjuje se razdoblje od pet radnih dana.